

## Instrukcje instalacji i użytkownika



ES

IT

PL

PS

### WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

Przed instalacją lub użyciem tego kominka elektrycznego przeczytaj niniejszy podręcznik. Należy zawsze przestrzegać ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku i przedstawionych na urządzeniu, aby zapobiec obrażeniom ciała i szkodom majątkowym.

Niniejszy produkt zgodny jest ze wszelkimi wymaganymi standardami bezpieczeństwa produktów, zgodności elektromagnetycznej i ochrony środowiska. Jest też w pełni zgodny z dyrektywami o niskim napięciu, o kompatybilności elektromagnetycznej, RoHS oraz rozporządzenie w sprawie ekoprojektu dla zrównoważonych produktów.



EN: This product is only suitable for well insulated rooms or occasional use. DE: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. FR: Ce produit convient uniquement à des endroits bien isolés ou pour un usage occasionnel. IT: Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale. ES: Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o un uso ocasional. NL: Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor sporadisch gebruik. PL: Produkt ten jest odpowiedni wyłącznie do dobrze odizolowanych miejsc lub do okazjonalnego użytku. NO: Dette produktet egner seg kun for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. RO: Acest produs este adecvat exclusiv spațiilor bine ventilate sau utilizării ocazionale. CZ: Tento výrobek je vhodný pouze do dobře izolovaných prostor nebo k příležitostnému použití. DK: Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug. PT: Este produto somente é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional. SE: Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. FI: Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. SK: Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na obasnú použitie. SI: Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za obasno uporabo. HR: Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. HU: Ez a termék csak jól szigetelt terekhez vagy eseti használatra alkalmas



INSTRUKCJA DLA INSTALATORA: POZOSTAWIĆ TEN PODRĘCZNIK Z URZĄDZENIEM.  
INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA: ZACHOWAĆ NINIEJSZY PODRĘCZNIK DO UŻYTKU  
W PRZYSZŁOŚCI.

# Spis treści

---

<b>Wprowadzenie</b> .....	3
<b>⚠ WAŻNE INSTRUKCJE</b> .....	4
<b>Specyfikacje techniczne</b> .....	6
Wymagania elektryczne .....	6
Informacje techniczne .....	6
Wymiary produktu.....	6
<b>Zawartość opakowania</b> .....	7
Opcjonalne akcesoria .....	8
<b>Instalacja</b> .....	9
Umieszczenie .....	9
Instrukcja instalacji .....	10
Instalacja elektryczna .....	12
Odłączenie sprzętu nagrzewnicy .....	13
Instalacja szkła lustrzanego .....	14
Organizacja mediów .....	15
Montaż szyby przedniej .....	16
<b>Operacja</b> .....	17
Operacja ogólna .....	17
Ukryte elementy sterowania dotykiem .....	17
Zdalna obsługa .....	17
Aplikacja .....	17
<b>Konserwacja</b> .....	20
Zdalne sterowanie wymianą baterii .....	20
Czyszczenie .....	20
Serwisowanie .....	20
<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	21

# Wprowadzenie

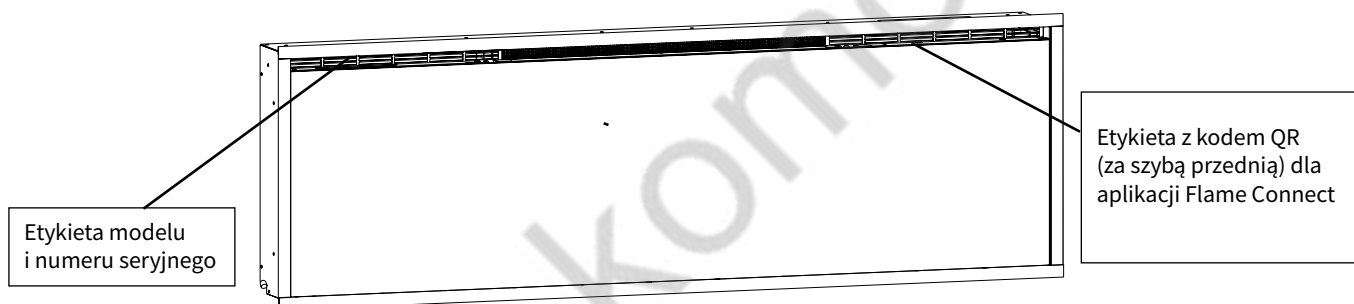
---

## NUMER MODELU I NUMER SERYJNY

Prosimy o zapisanie swojego modelu i numerów seryjnych do wykorzystania w przyszłości.

Model \_\_\_\_\_

Numer seryjny \_\_\_\_\_



# ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

# WAŻNE INSTRUKCJE

**NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH WSKAZÓWEK MOŻE DOPROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB SZKÓD, JAK TEŻ UNIEWAŻNIĆ GWARANCJĘ NA PRODUKT.**

## **Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała, w tym:

- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed jego instalacją i uruchomieniem należy skontaktować się z dostawcą.
- Nie używać na zewnątrz.
- Nie używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod stałym gniazdkiem elektrycznym lub skrzynką przyłączeniową.

**Ostrzeżenie:** Tego grzejnika nie wolno używać do innych celów niż w gospodarstwach domowych w kraju, w którym został zakupiony od uznanego sprzedawcy detalicznego.

Nie używać tego grzejnika, jeśli został upuszczony.

Nie używać, jeżeli na grzejniku widoczne są ślady uszkodzeń.

Używać tego grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni albo przymocować go do ściany, stosownie do sytuacji.


Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat mogą włączać lub wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej, a dzieci są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać jego konserwacji.

**UWAGA:** Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób szczególnie narażonych.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

**Ostrzeżenie:** Nie należy używać grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niebędące w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

**Ostrzeżenie:** Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywać urządzenia. Nie należy kłaść tkanin lub odzieży na urządzeniu ani utrudniać krążenia powietrza wokół urządzenia, np. blokować go zastonami lub meblami, ponieważ może to doprowadzić do jego przegrzania i ryzyka pożaru.

Urządzenie jest opatrzone symbolem ostrzegawczym Do not cover (Nie zakrywać). 

**Ostrzeżenie:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zastony i inne łatwopalne materiały powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.

**Ostrzeżenie:** Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, tego urządzenia nie wolno zasilać za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.

# WAŻNE INSTRUKCJE

## **UWAGA: PRZECHOWYWAĆ BATERIE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.**

- Połknięcie może prowadzić do poważnych obrażeń w ciągu zaledwie 2 godzin lub śmierci z powodu oparzeń chemicznych i perforacji przełyku.
- Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarza.
- Sprawdzić urządzenia i upewnić się, że komora baterii jest odpowiednio zabezpieczona, np. czy śruba lub inny mechaniczny element złączny jest dokręcony. Nie używać, jeśli komora nie jest zabezpieczona.
- Zużyte baterie guzikowe należy natychmiast i bezpiecznie usunąć. Rozładowane baterie nadal mogą być niebezpieczne.

## **UWAGA: Brak wyraźnych oznak!**

Niestety nie jest oczywiste, kiedy bateria guzikowa lub pastylkowa utknęła w przełyku dziecka.

Nie wiążą się z tym żadne specyficzne objawy. Dziecko może:

- kaszleć, krztusić się lub ślinić,
- mieć rozstrój żołądka lub infekcję wirusową,
- wymiotować,
- wskazywać palcem na gardło lub brzuch,
- odczuwać ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła,
- być zmęczone lub ospałe,
- być cichsze lub bardziej wymagające uwagi niż zwykle albo w inny sposób nieswoje,
- stracić zupełnie lub częściowo apetyt oraz
- odmawiać jedzenia stałych pokarmów lub nie być w stanie ich jeść.

Tego rodzaju objawy są zmienne, a ból narasta, a następnie ustępuje.

Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej lub pastylkowej są wymioty świeżą (jasnoczerwoną) krwią. Jeśli dziecko wymiotuje, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

- Brak wyraźnych objawów jest powodem, dla którego tak ważne jest, aby zachować czujność w przypadku wyczerpanych lub zapasowych baterii guzikowych lub pastylkowych w domu i produktów, które je zawierają.

<p> <b>OSTRZEŻENIE</b></p> <p><b>TRZYMAĆ Z DALA OD DZIECI</b></p> <p>Połknięcie może prowadzić do wystąpienia oparzeń chemicznych, przebicia tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą pojawić się do 2 godzin od połknięcia. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.</p>	
--	---

## Wymagania elektryczne

**⚠ UWAGA:** Konstrukcja i okablowanie muszą być zgodne z lokalnymi przepisami budowlanymi i innymi obowiązującymi przepisami, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

**⚠ UWAGA:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała, należy zawsze korzystać z usług wykwalifikowanego elektryka.

**! UWAGA:** Wymagany jest dedykowany, prawidłowo zabezpieczony obwód 13 A, przystosowany do odpowiedniego napięcia (230–240 V). W przypadkach, gdy wtyczka produktu jest niedostępna po instalacji, należy również zastosować wyłącznik izolacyjny.

## Informacje techniczne

Dane znamionowe: 230–240 V ~ 50 Hz

Moc cieplna		230 V		240 V	
Nominalna moc cieplna	$P_{Nom}$	1,8	-	1,9	kW
Minimalna moc cieplna	$P_{min}$	0,9	-	0,9	kW
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW

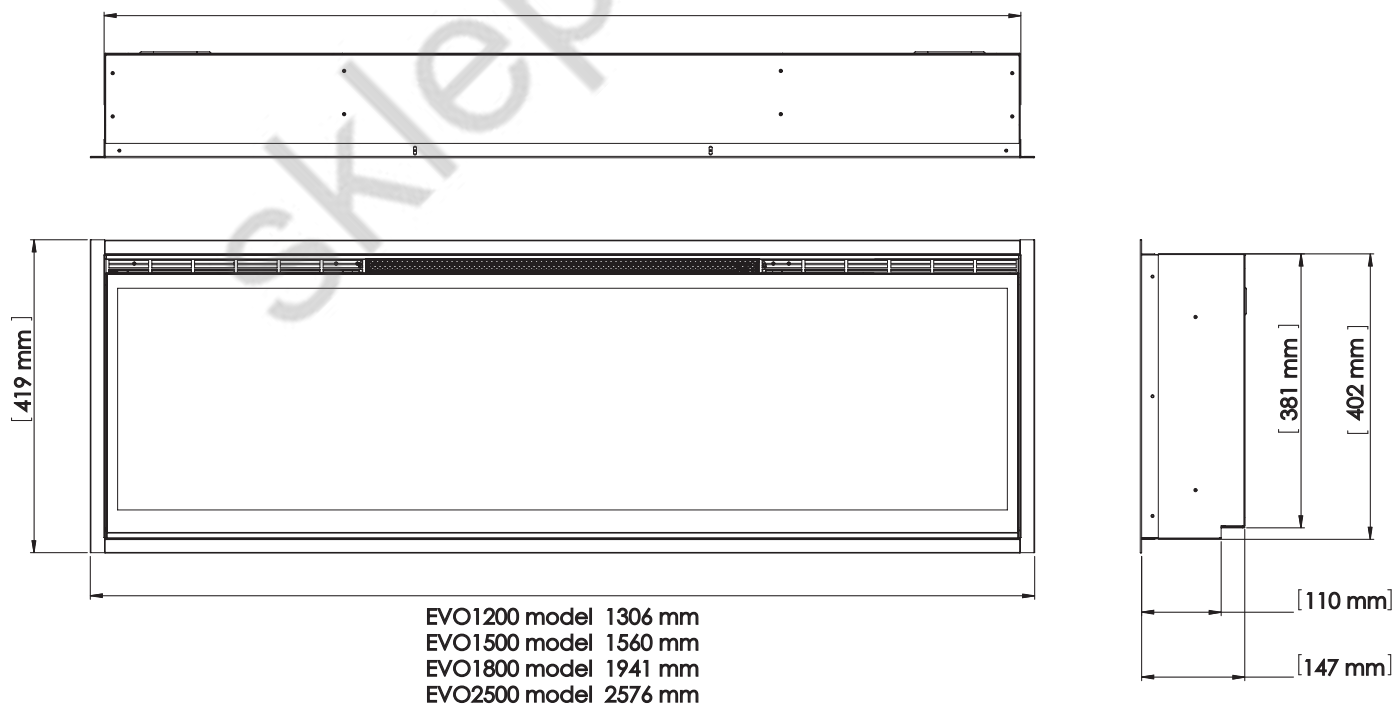
## Zużycie pomocniczej energii elektrycznej

W trybie czuwania	$el_{SB}$	0,5	-	0,5	W
-------------------	-----------	-----	---	-----	---

## Wymiary produktu




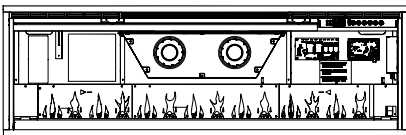
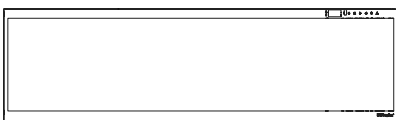
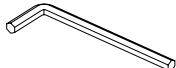



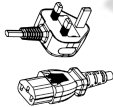
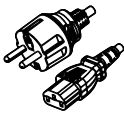
Rysunek 1

EVO1200 model 1278 mm  
EVO1500 model 1532 mm  
EVO1800 model 1887 mm  
EVO2500 model 2548 mm


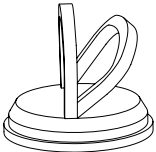

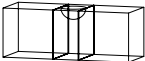


EVO1200 model 1306 mm  
EVO1500 model 1560 mm  
EVO1800 model 1941 mm  
EVO2500 model 2576 mm

# Zawartość opakowania

Obraz	Opis	Ilość			
		EVO1200	EVO1500	EVO1800	EVO2500
	Sterowanie zdalne	1	1	1	1
	Drewno dryfujące	8	10	12	16
	Spalony szklany żar	~2.6 lb ~1.2 kg	~3.3 lb ~1.5 kg	~3.9 lb ~1.8 kg	~5.2 lb ~2.4 kg
	Palenisko	1	1	1	1
	Szyba przednia	1	1	1	1
	Klucz sześciokątny 7,4×10	1	1	1	1
	Czarne śruby (M4×10, główka sześciokątna)	2	2	4	4
	Ostony śrub	2	2	4	4
	Szyba lustrzana	1	1	1	1
	Przewód zasilający UK	1	1	1	1
	Przewód zasilający EU	1	1	1	1

# Zawartość opakowania

Obraz	Opis	Ilość			
		EVO1200	EVO1500	EVO1800	EVO2500
	Podręcznik użytkownika i instalacji	1	1	1	1
 <p>Nie wyrzucać przyssawki po instalacji. Przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, ponieważ będzie pomocna w konserwacji i serwisowaniu urządzenia.</p>	Przyssawka	0	1	1	1
	Wkręty do drewna 38,1 mm	4	4	4	4
	Poziom bąbelków	1	1	1	1

\* Zawartość opakowania może ulec zmianie

## Akcesoria opcjonalne

Opis	Numer modelu		
	EVO1200	EVO1500	EVO1800
Ignite Evolve Logset dębowy	500003877	500003878	500003879

\* W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą Dimplex.

## Umieszczenie

! **UWAGA:** Zaleca się montaż dolnej części urządzenia w odległości od 127 mm do 1016 mm przestrzeni bez przerwy od podłoża, aby zachować optymalny kąt widzenia płomienia.

⚠ **UWAGA:** Góra kominka musi być zainstalowana w odległości minimum 610 mm od sufitu. Kominek należy zamontować na wysokości minimum 127 mm od podłoża.

### Wi-Fi

W przypadku montażu, w którym wymagane jest korzystanie z aplikacji Flame Connect, należy upewnić się, że kominek znajduje się w zasięgu sieci Wi-Fi.

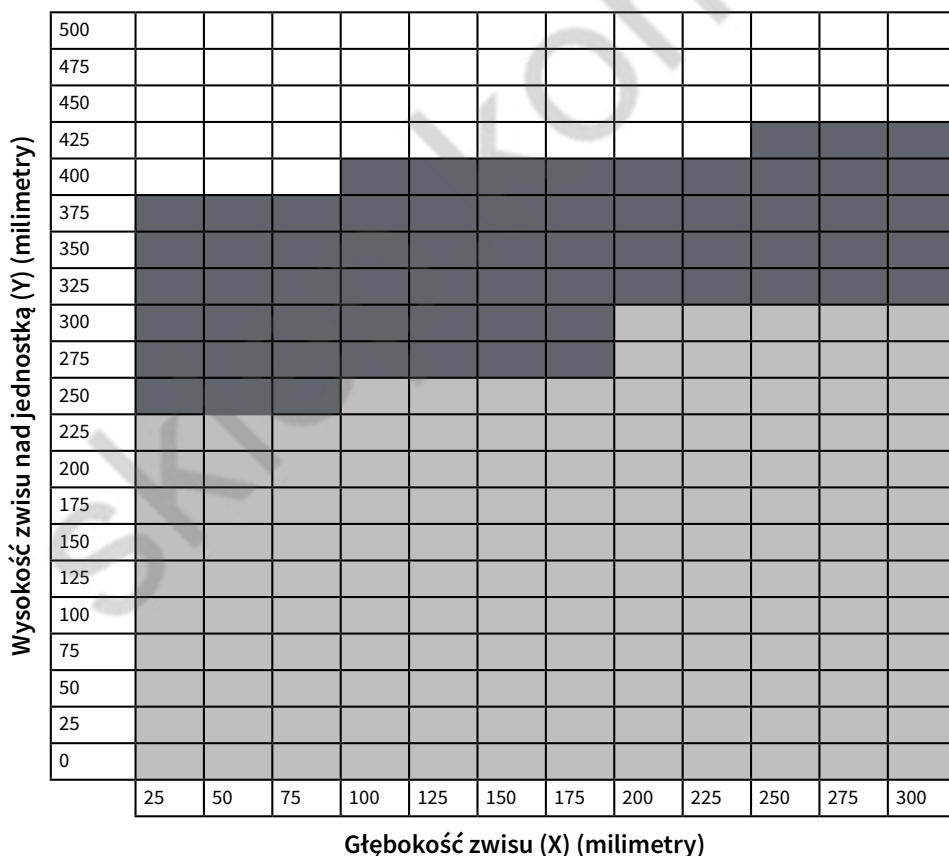
### Zalecenia instalacyjne dla wystających obiektów

W przypadku zwisających obiektów wrażliwych na temperaturę, takich jak telewizor, kominek lub dzieła sztuki, zawsze postępuj zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi instalacji nad grzejnikiem.

Rysunek 2 podaje zalecenia dotyczące prześwitu kominka. Obszary nad kominkiem są oznaczone w następujący sposób:

- Jasnoszare pudełko (■) jest narażone na działanie temperatur wyższych niż 65°C.
- Ciemnoszare pudełko (■) jest narażone na działanie temperatur wyższych niż 40°C.
- Przezroczyste pudełko (□) jest narażone na działanie temperatur poniżej 40°C.

Rysunek 2



## Instrukcja instalacji

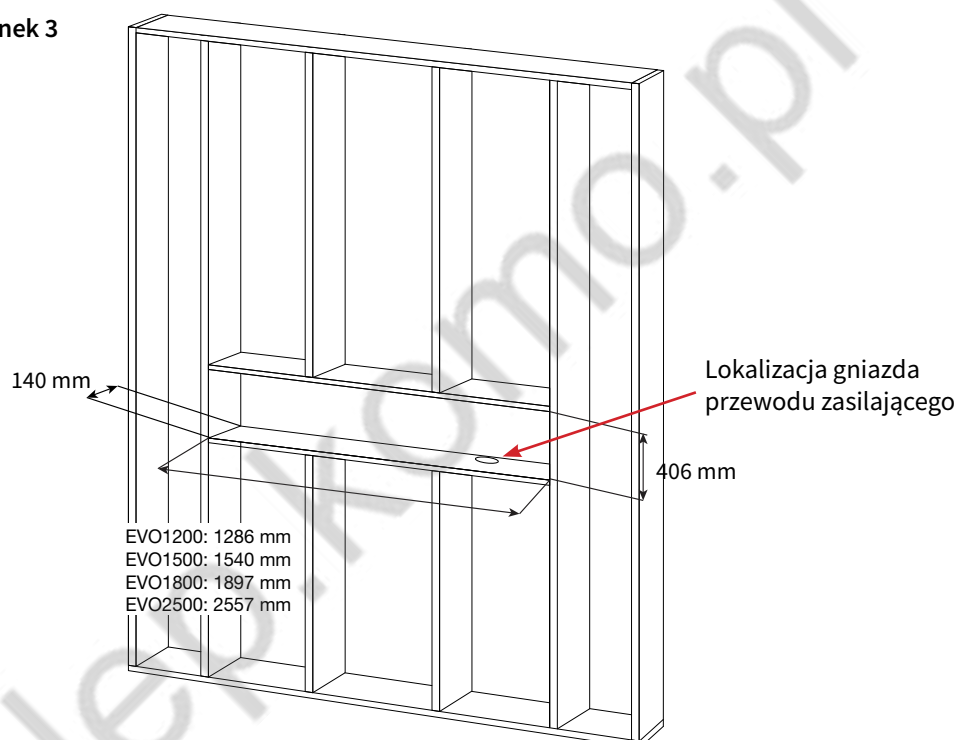
! **PROSIMY ZAUWAŻYĆ:** Zaleca się wykonywanie montażu w dwie osoby.

1. Kominiek montowany jest podtynkowo (rama 51 mm × 153 mm). Przygotuj ścianę z otworem obramowanym zgodnie z wymiarami pokazanymi na **rysunku 3**.

! **UWAGA:** Dekoracyjny materiał wykończeniowy (taki jak cegła) powinien być ograniczony do 13 mm zwisu, aby zapewnić odpowiedni przepływ ogrzanego powietrza z obszaru paleniska.

! **OSTRZEŻENIE:** Ten kominiek **NIE** jest nośny. Upewnić się, że otwór na kominiek jest obramowany w taki sposób, że ciężar materiałów budowlanych nie będzie wywierał nacisku na górną część kominka.

Rysunek 3



! **UWAGA:** Przewód zasilający znajduje się po prawej stronie na dole paleniska.

2. Utwórz szczelinę w ramie, aby umożliwić poprowadzenie przewodu zasilającego do tego miejsca.

3. Jeżeli wymagana jest instalacja bez wykończenia, zdejmij fabryczne wykończenie, odkręcając śruby mocujące je.

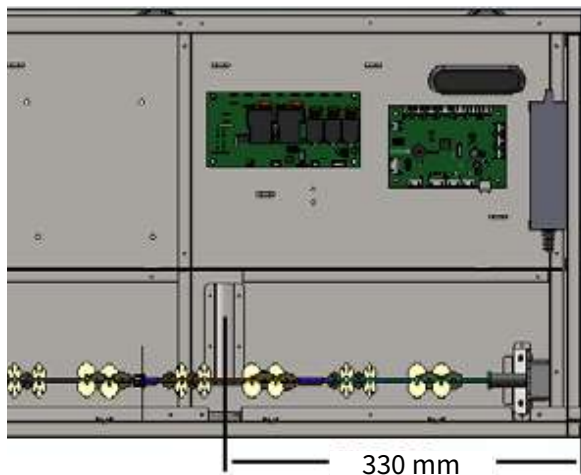
4. Podnieś palenisko do otworu w obramowaniu za pomocą uchwytów znajdujących się z tyłu kominka.

5. Używając poziomic (w zestawie), upewnij się, że kominiek jest wypoziomowany w ramie. Dostosuj według potrzeb.

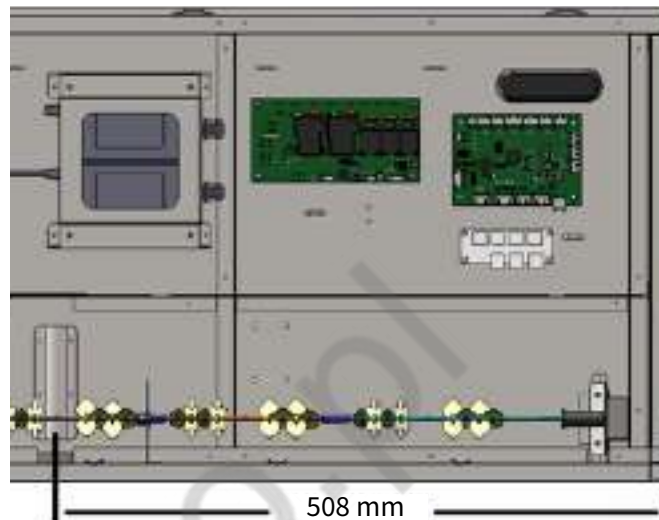
# Instalacja

Odległość od prawej strony do przewodu zasilającego:

EVO1200, EVO1500, EVO1800

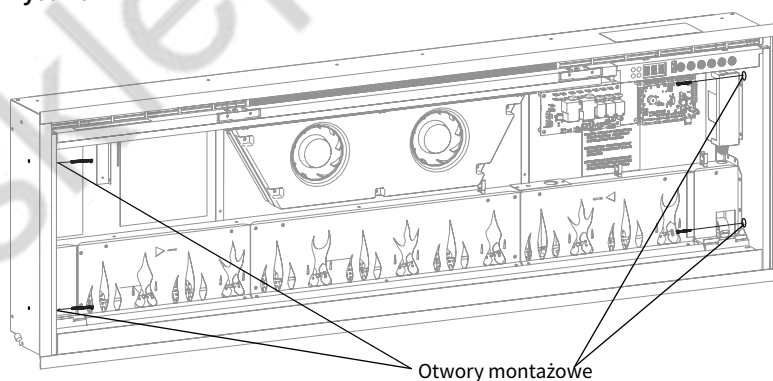


EVO2500



6. Wkręć cztery dostarczone śruby montażowe przez cztery otwory montażowe znajdujące się na wewnętrznej powierzchni obudowy kominka, w kątki ścienne. (Rysunek 4.)
  7. Wykonaj podłączenie elektryczne zgodnie z instrukcjami zawartymi w części *Instalacja elektryczna* (strona 12).
  8. Dokończ instalację, korzystając z instrukcji podanych w następujących sekcjach: *Instalacja szkła lustrzanego* (strona 14), *Układanie nośników* (strona 15), *Instalacja szyby przedniej* (strona 16).
- ! **UWAGA:** Zainstaluj palenisko równo z otaczającą ścianą/ramą. Front paleniska nie powinien być zagłębiony. Jakikolwiek zwis nad otaczającą ramą może spowodować błąd grzejnika.

Rysunek 4



## Instalacja elektryczna

### **⚠ OSTRZEŻENIE:**

Montaż kominka elektrycznego musi być zgodny z obowiązującymi lokalnymi i/lub krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych oraz wymaganiami dotyczącymi mediów.

Należy używać odpowiedniego przewodu, który spełnia wymogi lokalnych i krajowych przepisów elektrycznych dotyczących znamionowego poboru mocy.

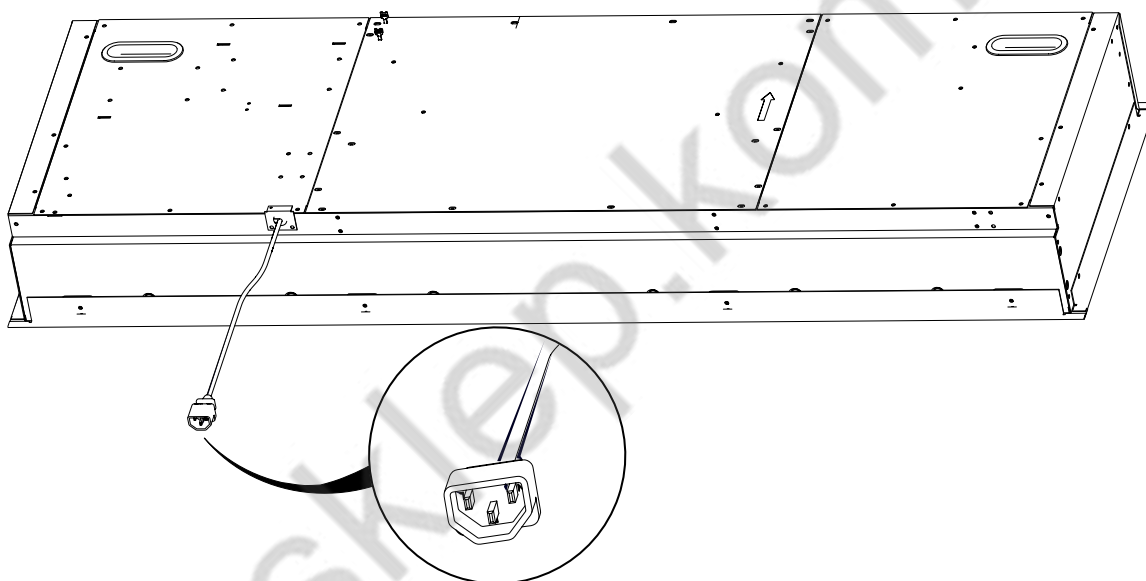
**⚠ UWAGA:** Wymagany jest dedykowany, prawidłowo zabezpieczony obwód 13 Amp, przystosowany do odpowiedniego napięcia (230–240 W). W przypadkach, gdy wtyczka produktu jest niedostępna po instalacji, należy również zastosować wyłącznik izolacyjny.

### Instalacja przewodu zasilającego

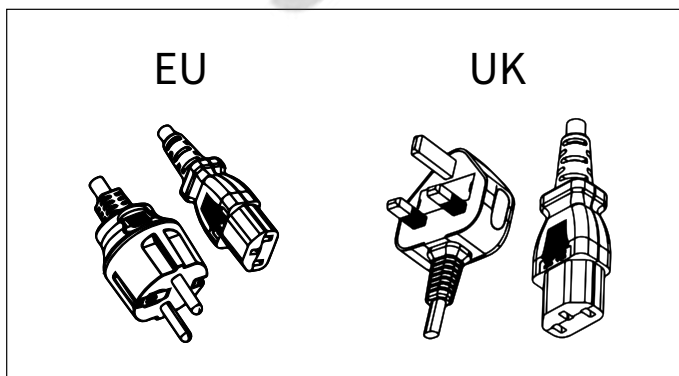
**! UWAGA:** Do kominka dołączone są dwa kable zasilające (opcja EU lub UK). Zainstaluj odpowiedni przewód zasilający, jeśli w urządzeniu zainstalowano niewłaściwy zestaw.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ten grzejnik nie jest przeznaczony do użytku przy użyciu przedłużacza. Podłącz przewód zasilający bezpośrednio do odpowiedniego uziemionego gniazdka.

Rysunek 5



Rysunek 6



## Odłączenie sprzętu grzejnika

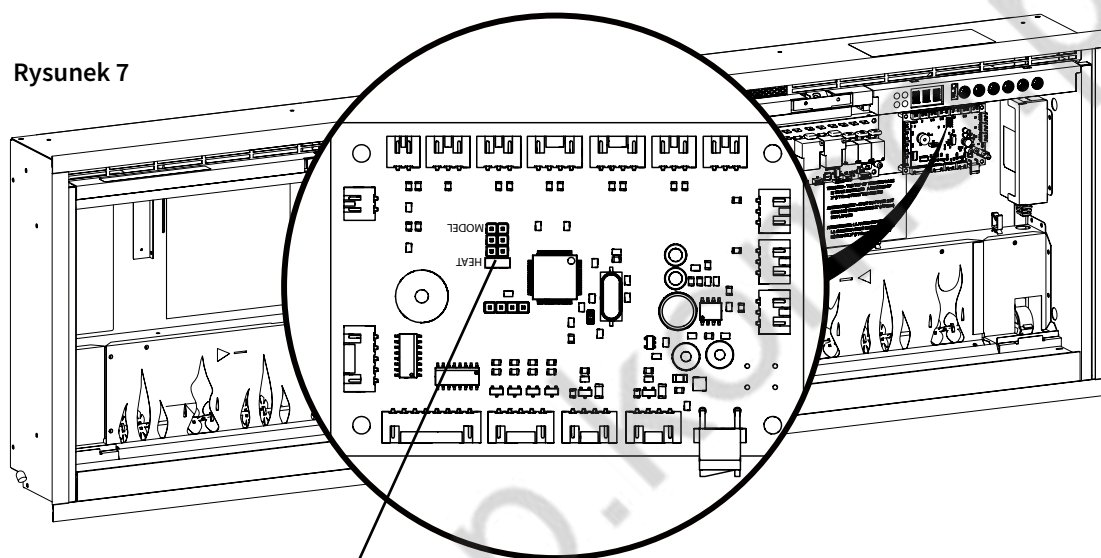
Grzejnik kominkowy można trwale wyłączyć, usuwając zworkę elektroniczną na płycie sterowania.

**! UWAGA:** Odłączenie sprzętu grzejnika spowoduje trwałe wyłączenie grzejnika i wentylatora. Należy postępować zgodnie z tymi wskazówkami tylko wtedy, gdy wymagany jest montaż bez ogrzewania. Grzejnik można tymczasowo wyłączyć za pomocą ukrytych dotykowych elementów sterujących. Instrukcje znajdują się w części „Wyłączanie ogrzewania” w sekcji *Działanie* (strona 18).

Aby na stałe odłączyć grzejnik i wentylator, należy:

1. Zlokalizować płytę sterowania. Lokalizacja zworki odłączającej sprzęt nagrzewnicy jest oznaczona jako „HEAT”. (Rysunek 7)
2. Wyciągnąć zworkę odłączającą sprzęt grzejnika. (Rysunek 8)

Rysunek 7



Zworka/złącze rozłączające  
sprzęt nagrzewnicy

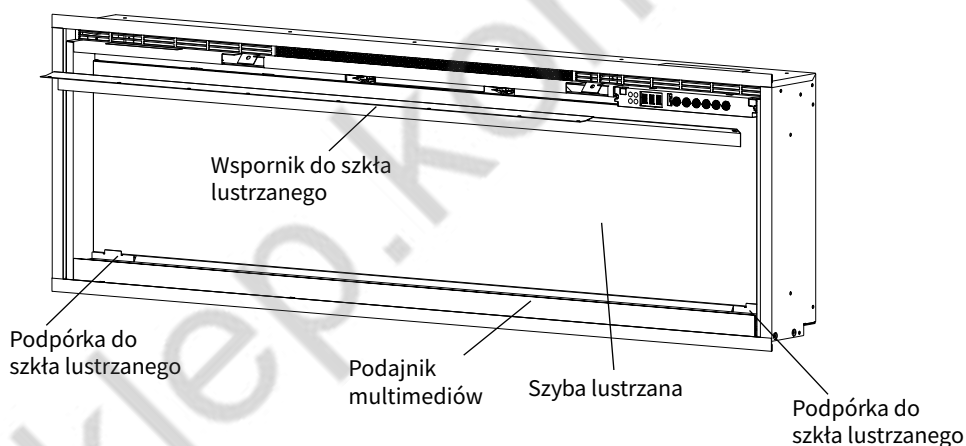
Rysunek 8



## Montaż szyby lustrzanej

1. Znajdź i wykręć śruby mocujące wspornik szkła lustrzanego do urządzenia, wzdłuż górnej części otworu, a następnie odłóż wspornik i śruby na bok. (Rysunek 9)
  2. Wyjmij dostarczoną przyssawkę z wewnętrznej wnęki urządzenia (nie wchodzi w skład jednostek EVO1200).
  3. Upewnij się, że tył szyby jest czysty i wolny od cząstek i odcisków palców.
  4. Przymocuj przyssawkę do lustrzanej szyby po stronie odbijającej.
  5. Podnieś lustro i umieść je na wspornikach na spodzie po obu stronach urządzenia.
  6. Przechyl szymbę lustrzaną do pozycji pionowej.
  7. Zamocuj wspornik szkła lustrzanego, aby utrzymać szkło na miejscu, za pomocą wcześniej wykręconych śrub.
- ⚠ UWAGA:** Podczas montażu wspornika montażowego do szkła lustrzanego należy uważać, aby lustro nie spadło do przodu.
8. Zdjąć przyssawkę i oczyścić szymbę z odcisków palców lub zanieczyszczeń za pomocą łagodnego środka do czyszczenia szymb.
- ! UWAGA:** Nie wyrzucać ssawki! Należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, ponieważ może być potrzebna do konserwacji i serwisowania kominka.

Rysunek 9



## Aranżacja elementów w palenisku

Aby uzyskać najlepsze rezultaty podczas korzystania z dostarczonych nośników, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

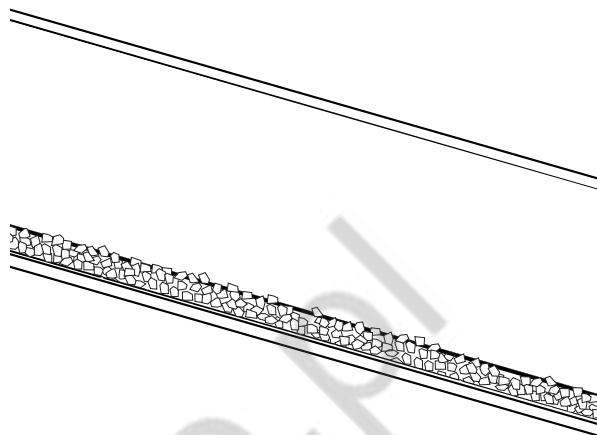
### Szkło kruszone i drewno dryfujące

**! UWAGA:** Drewno dryfujące jest delikatne. Upewnij się, że drewno wyrzucone na podłoże jest zabezpieczone podczas umieszczania go w łóżku medialnym, a podczas instalacji zachowaj miękką powierzchnię pod kominkiem.

1. Mieszaj różne kolory walcowanego szkła w wybranej torbie lub pudełku.
2. Równomiernie rozłóż kruszone szkło na tacy multimedialnych. (Rysunek 10)
3. Umieść kawałki drewna dryfującego na wierzchu według uznania. Przykłady pokazane na zdjęciach poniżej. (Rysunek 11, 12, 13)

Istnieje możliwość wykorzystania niestandardowych ozdób medialnych do dekoracji paleniska. Niestandardowe media należy ostrożnie umieścić bez zarysowania szyby lub wygięcia podłoża mediów; nie mogą one składać się z piasku ani substancji płynnych, które mogłyby zakłócić bezpieczeństwo paleniska.

Rysunek 10



Rysunek 11



Rysunek 12



Rysunek 13



## Instalacja przedniej szyby

! **UWAGA:** Przednią szybę należy zamontować przed włączeniem kominka. Jeśli urządzenie zostanie włączone przed zamontowaniem szyby, konieczne będzie pełne zresetowanie zasilania, aby aktywować ukryte elementy sterujące dotykem.

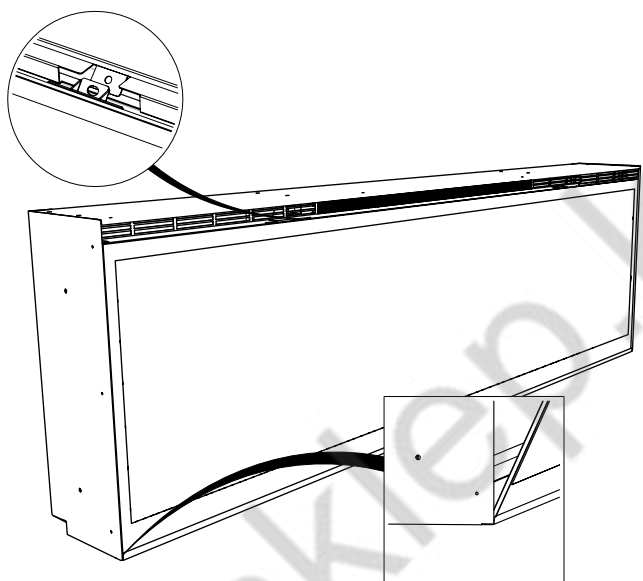
1. Upewnij się, że lustro i wnętrze przedniej szyby są czyste i wolne od cząstek i odcisków palców.
2. Przymocuj przyssawkę (jeśli jest) do zewnętrznej strony przedniej szyby.
3. Podnieś przednią szybę i ostrożnie umieść ją w krawędzi znajdującej się na dole otworu paleniska.
4. Przechylić szybę do pozycji pionowej.
5. Przymocuj przednią szybę za pomocą dostarczonych śrub i klucza sześciokątnego.

⚠ **UWAGA:** Upewnij się, że przednia szyba nie wypadnie podczas wkręcania śrub mocujących.

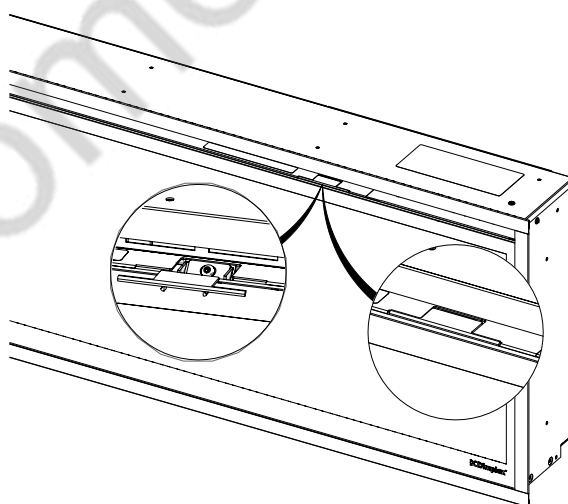
6. Zamontuj dostarczone ostony śrub, umieszczając wypustki ostony śrub pomiędzy bokami wspornika przedniej szyby. (Rysunek 15)

! **UWAGA:** Nie wyrzucaj przyssawki i klucza imbusowego! Przechowuj je w bezpiecznym miejscu, ponieważ mogą być potrzebne do konserwacji i serwisu kominka.

Rysunek 14



Rysunek 15



## Działanie ogólne

**⚠ OSTRZEŻENIE:** To elektryczne palenisko wymaga prawidłowego montażu przed rozpoczęciem użytkowania.

To palenisko działa dzięki technologii ComfortSaver™, która automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora i moc grzejnika, aby bezpiecznie i precyzyjnie dostosowywać się do wymagań pomieszczenia na podstawie ustawienia termostatu. Grzejnik działa w taki sposób, że gdy pomieszczenie osiągnie wartość zadaną, wentylator i grzejnik będą stale pracować na niskim poziomie, aby utrzymać żądaną temperaturę w pomieszczeniu. Jeśli temperatura w pomieszczeniu znacznie wzrośnie, grzejnik wyłączy się i będzie się co jakiś czas włączał, aby zapewnić cyrkulację powietrza wokół urządzenia, aż temperatura w pomieszczeniu spadnie i będzie wymagać ponownego włączenia grzejnika.

**! UWAGA:** Element ten utrzymuje ciepło po wyłączeniu. Po wyłączeniu ogrzewania następuje 2-minutowy okres schładzania, po którym wentylator całkowicie się wyłącza.

**! PROSIMY ZAUWAŻYĆ:** Po przerwie w zasilaniu kominek powróci do poprzednio używanych ustawień.

## Ukryte sterowanie dotykowe

Ukryte przyciski dotykowe znajdują się w prawym górnym rogu kominka. (Rysunek 16)

## Obsługa zdalna

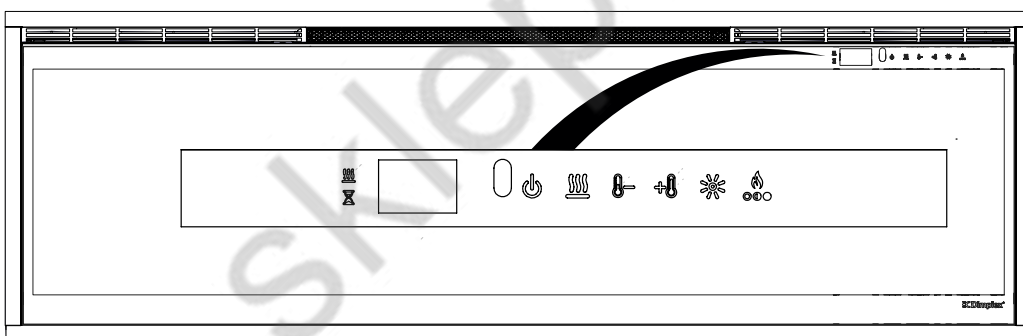
Kominek jest dostarczany z wielofunkcyjnym pilotem na podczerwień. (Rysunek 17)

**! UWAGA:** Aby pilot działał prawidłowo, należy go kierować w stronę przedniej części urządzenia.

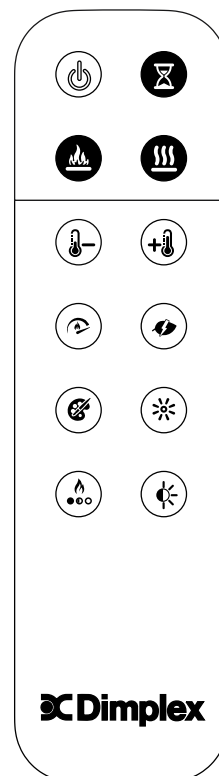
## Aplikacja

Kominkiem można sterować za pomocą aplikacji Flame Connect na urządzenia mobilne. Aktualne informacje na temat aplikacji można znaleźć na stronie [www.dimplex.com/fcapp](http://www.dimplex.com/fcapp).








Rysunek 16















Rysunek 17



# Działanie

	Standby (tryb czuwania)	Naciśnij  , aby włączyć urządzenie lub przełączyć je w tryb czuwania. Gdy urządzenie włączy się ponownie, wcześniej wybrane ustawienia użytkownika zostaną zachowane.
	Efekt płomienia	Naciśnij  , aby włączyć lub wyłączyć efekt płomienia i multimedia.
	Ciepło	Naciśnij  , aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie. Kominek wyda jeden sygnał dźwiękowy, a ikona  pozostanie na wyświetlaczu po aktywacji. Kominek można obsługiwać w trybie tylko ogrzewania, wyłączając płomień i efekty kolorystyczne.
	Wyłącz ogrzewanie	Naciśnij i przytrzymaj  jednocześnie  i przez 3 sekundy, aby wyłączyć lub włączyć funkcję grzania. Tę czynność należy wykonać na <b>ukrytych dotykowych elementach sterujących</b> . Gdy ogrzewanie jest wyłączone i zostanie naciśnięty przycisk  ,  , lub  , na wyświetlaczu pojawi się ---.
	Zwiększenie temperatury	Naciśnij  , aby ustawić wyższą temperaturę.
	Zmniejszenie temperatury	Naciśnij  , aby ustawić niższą temperaturę.
		Temperaturę można ustawić w zakresie od 7°C do 30°C (45°F do 86°F). Po ustawieniu temperatury, ustawienie to zacznie migać przez 2 sekundy, a następnie na krótko wyświetlona zostanie temperatura otoczenia.
	Wyświetlacz temperatury (°C ↔ °F)	Naciśnij i przytrzymaj  jednocześnie  i przez 3 sekundy, aby przełączać pomiędzy stopniami Fahrenheita i Celsjusza. Tę czynność należy wykonać na <b>ukrytych dotykowych elementach sterujących</b> .
	Szybkość płomienia	Naciskaj  wielokrotnie, aby przełączać pomiędzy 5 różnymi prędkościami płomienia.
	Tryb ogrzewania	Naciskaj  wielokrotnie, aby przełączać się pomiędzy 4 różnymi trybami ogrzewania: <b>Normalny:</b> Element automatycznie dostosuje się do osiągnięcia i utrzymania ustawionej temperatury. <b>Zwiększone Nagrzewanie:</b> Element będzie działał z maksymalną mocą przez 20 minut, a następnie powróci do normalnego trybu ogrzewania. <b>Eco:</b> Element będzie działał ze zmniejszoną mocą, aby oszczędzać energię. <b>Fan:</b> Element wyłączy się i będzie działał tylko wentylator.
	Motywy nastrojowe	Naciśnij  wielokrotnie, aby przełączać się między 8 różnymi nastrojami, które stanowią różne opcje kolorów oświetlenia łóżka multimedialnego. 1 - Biały 2 - Niebieski 3 - Fioletowy 4 - Czerwony 5 - Zielony 6 - Pryzmat — media zmieniają kolory 7 - Kalejdoskop — media i akcenty zmieniają kolory z różną szybkością 8 - Tryb nocny — media są wyłączone Naciśnij i przytrzymaj  , aby włączyć lub wyłączyć podświetlanie akcentów multimedialnych.
	Niestandardowy kolor	Zamroź media i światła akcentujące, aby uzyskać niestandardowy kolor. Będąc w trybie Pryzmatu lub Kalejdoskopu (patrz Nastroje), naciśnij przycisk  podczas gdy wyświetlany jest pożądaný kolor, tak aby zatrzymać cykl na tym kolorze. Naciśnij  ponownie, aby wznowić cykl kolorów.

# Działanie

	Jasność	Naciśnij wielokrotnie  , aby przełączać między trybami jasności i migotania. Stałe H – wysoka jasność Stałe L – niska jasność Cykl H – wysoka jasność z migoczącymi mediami i światłami akcentującymi Cykl L – niska jasność z migoczącymi mediami i światłami akcentującymi
	Motywy płomieni	Naciśnij  , aby przełączać się między 7 różnymi motywami płomieni: 1 - Podstawa z pomarańczowo-niebieskimi akcentami 2 - Podstawa z pomarańczowymi akcentami 3 - Podstawa z niebieskimi akcentami 4 - Niebieski 5 - Pomarańczowy 6 - Podstawa 7 - Pomarańczowy i niebieski
	Czujnik światła otoczenia	Naciśnij  , aby włączyć lub wyłączyć czujnik światła otoczenia. Czujnik światła otoczenia automatycznie dostosuje jasność oświetlenia kominka w zależności od poziomu światła otoczenia w pomieszczeniu.
	Timer	Naciśnij wielokrotnie  , aż wyświetli się żądana liczba godzin timera. Gdy funkcja ta zostanie aktywowana, kominek wyłączy się po określonym czasie. Timer można ustawić w zakresie od 30 minut (wyświetlacz pokaże .5) do 8 godzin w odstępach co 30 minut. Aby wyłączyć timer, naciśnij go  , aż na wyświetlaczu pojawi się  . Kiedy timer jest aktywny, naciśnij przycisk timera, aby zobaczyć pozostały czas.
	Przywrócenie ustawień fabrycznych	Naciśnij i przytrzymaj  jednocześnie  i przez 3 sekundy, aby zresetować wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych. Ta czynność spowoduje również odłączenie urządzenia od sieci Wi-Fi, jeśli jest ona podłączona. Należy ją wykonać na <b>ukrytych dotykowych elementach sterujących</b> .

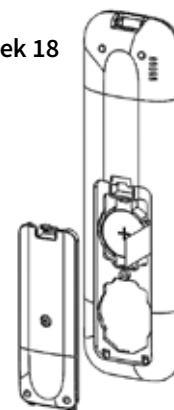
## Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania

1. Zdejmij pokrywę baterii pilota za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
2. Prawidłowo zainstaluj baterię 3 V (CR2032 lub podobną) w uchwycie baterii, stroną + skierowaną do góry.
3. Zabezpiecz pokrywę baterii za pomocą wcześniej odkręconej śrubki.



Baterie należy poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować. Skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu w Twojej okolicy.

Rysunek 18



**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć zasilanie i odczekać, aż grzejnik ostygnie, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.

## Czyszczenie

### Czyszczenie lusterek

Szkoło lustrzane jest czyszczone w fabryce podczas operacji montażu. Podczas transportu, instalacji, przenoszenia itp. na lustrzanym szkłe mogą gromadzić się cząsteczki kurzu; można je usunąć poprzez lekkie odkurzenie czystą, suchą szmatką.

Aby usunąć odciski palców lub inne ślady, lustro można oczyścić wilgotną szmatką. Szkło lustrzane należy całkowicie wysuszyć niestrzępiącą się szmatką, aby zapobiec powstawaniu plam wodnych. Aby zapobiec zadrapaniom, należy unikać ściernych środków czyszczących.

### Czyszczenie powierzchni kominka

Do lakierowanych powierzchni kominka używaj tylko wilgotnej ściereczki. Nie używaj ściernych środków czyszczących.

Kominka nie należy używać, gdy na lub w urządzeniu nagromadził się kurz lub brud, ponieważ może to spowodować nagromadzenie ciepła i ewentualne uszkodzenie. Z tego powodu grzejnik należy regularnie kontrolować, w zależności od warunków i co najmniej raz w roku.

## Serwisowanie

Z wyjątkiem instalacji i czyszczenia opisanych w tej instrukcji, wszelkie inne czynności serwisowe powinien wykonać autoryzowany przedstawiciel serwisu.

# Rozwiązywanie problemów

Problem	Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
Kominek nie włącza się przy ukrytym sterowaniu dotykowym.	Nie dotyczy	Brak zasilania.	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do zasilania. Sprawdź, czy przełącznik gniazdka jest na pozycji włączonej. Upewnij się, że włączony jest wyłącznik główny.
		Po włączeniu urządzenia zainstalowano przednią szybę.	Wyłącz zasilanie (z wyłącznika lub gniazdka), zamontuj przednią szybę przed ponownym włączeniem zasilania.
Kominek nie włącza się za pomocą pilota zdalnego sterowania.	Nie dotyczy	Bateria w pilocie jest wyczerpana lub nieprawidłowo zainstalowana.	Wymień baterię pilota zdalnego sterowania. Upewnij się, że bateria jest zainstalowana znakiem + skierowanym do góry.
Grzejnik nie włącza się.	---	Grzejnik jest wyłączony.	Nacisnąć i przytrzymać  i  jednocześnie przez 3 sekundy ukryte przyciski dotykowe, aby wyłączyć lub włączyć funkcję ogrzewania.
	H--	Grzejnik został trwale wyłączony.	Jeśli wymagana jest instalacja z ogrzewaniem, należy ponownie zainstalować zworę na płycie głównej, jeśli jest dostępna, lub zakupić nową płytę główną.
Grzejnik jest włączony, ale nie ma ogrzewania.		Objaw normalnej pracy – przed uruchomieniem grzejnika następuje 30-sekundowe opóźnienie.	Nie jest wymagane żadne działanie.
		Ustawienie termostatu jest niższe od temperatury otoczenia.	Zwiększ ustawienie termostatu tak, aby było powyżej temperatury otoczenia.
Wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik przepała się, gdy urządzenie jest włączone.	Nie dotyczy	Niewłaściwa wartość prądu znamionowego obwodu.	Zainstaluj urządzenie w dedykowanym obwodzie o natężeniu co najmniej 13 A.
Wyświetlany jest kod błędu.	Err 1	Wyłącznik temperaturowy jest aktywny.	Zresetuj wyłącznik i odczekaj 5 minut przed ponownym włączeniem urządzenia. Jeśli błąd będzie się powtarzał, zapoznaj się z instrukcją serwisową.
	Err 2	Napięcie L1 jest za wysokie.	Jeśli błąd będzie się powtarzał, skonsultuj się z elektrykiem.
	Err 3	Napięcie L1 jest za niskie.	Jeśli błąd będzie się powtarzał, skonsultuj się z elektrykiem.
	Err 4	Prąd L1 jest zbyt wysoki.	Jeśli błąd będzie się powtarzał, skonsultuj się z elektrykiem.
	Err 12	Temperatura otoczenia jest powyżej 45° C (113° F).	Nie jest wymagane żadne działanie.
	Err 13	Temperatura otoczenia jest poniżej 5° C (41° F).	Nie jest wymagane żadne działanie.

Więcej porad na temat rozwiązywania problemów można znaleźć w Podręczniku serwisowania.

## RECYKLING



Po zakończeniu okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać go z odpadami domowymi. Zachęcamy do recyklingu w miejscach, gdzie dostępna jest odpowiednia infrastruktura. Skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu w Twojej okolicy.